



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 5 December 2012**

**17381/12**

**Interinstitutional File:  
2012/0054 (COD)**

**JUR 626  
WTO 391  
AGRI 846  
UD 324  
CODEC 2946  
OC 725**

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

Subject: Regulation of the European Parliament and of the council concerning the implementation of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and Brazil pursuant to Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of concessions with respect to processed poultry meat provided for in the EU Schedule annexed to GATT 1994, and of the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Union and Thailand pursuant to Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 relating to the modification of concessions with respect to processed poultry meat provided for in the EU Schedule annexed to GATT 1994, and amending and supplementing Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff

**(PE-CONS 61/12, 23.11.2012)**

LANGUAGES concerned: **IT**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency and of the European Parliament (in case of acts adopted under the ordinary legislative procedure): 3 days

**Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:**

**Mrs. Demetra Kalli and Mrs. Anna Marcoulli:**

**e-mail: [dkalli@law.gov.cy](mailto:dkalli@law.gov.cy)**

**[amarcoulli@law.gov.cy](mailto:amarcoulli@law.gov.cy)**

---

17381/12

JUR

**EN**

## **ALLEGATO**

### **RETTIFICA**

del regolamento (UE) del Parlamento europeo e del Consiglio relativo all'attuazione dell'accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e il Brasile, ai sensi dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT)1994, concernente la modifica delle concessioni, per quanto riguarda le carni di pollame trasformate, previste nell'elenco dell'UE allegato al GATT 1994, e dell'accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e la Thailandia, ai sensi dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT)1994, concernente la modifica delle concessioni, per quanto riguarda le carni di pollame trasformate, previste nell'elenco dell'UE allegato al GATT 1994, recante modifica e integrazione dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune

(PE-CONS 61/12 del 23.11.2012)

#### Pagina 5, articolo 1, primo comma

Anziché:

"La parte seconda ("Tabella dei dazi") dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 è modificata conformemente all'allegato del presente regolamento. ";

leggasi:

"La parte seconda ("Tabella dei dazi") dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 è modificata con i dazi che figurano nell'allegato del presente regolamento. ".

Pagina 5, articolo 2

Anziché:

"I contingenti tariffari, i volumi e i dazi stabiliti dall'allegato I, parte terza, sezione III, allegato 7 ("Contingenti tariffari OMC che le competenti autorità comunitarie devono aprire") del regolamento (CEE) n. 2658/87, sono modificati in conformità dell'allegato del presente regolamento.";

leggasi:

"La parte terza, sezione III, allegato 7 ("Contingenti tariffari OMC che le competenti autorità comunitarie devono aprire") dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 è modificato con i contingenti tariffari e integrato con i volumi e i dazi che figurano nell'allegato del presente regolamento.".

Pagina 5, formula relativa all'obbligatorietà e all'applicabilità diretta di un regolamento

Anziché:

"Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile negli Stati membri conformemente ai trattati.";

leggasi:

"Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.".

---